

CONNAISSEZ LA LOI.

Logement equitable signifie que toutes les personnes ont des chances egales d'etre considerees pour les logements locatifs, achat de batiments, prêts au logement, et assurance des batiments.

Connaissez les lois qui vous protegent de la discrimination en matiere de logement.

LOCAL: De nombreuses villes ont des agences locales de defense des droits civils/humains qui interdisent la discrimination en matiere de logement. Contactez votre ville locale pour plus d'informations.

ETAT: La "Loi sur les Droits Civils d'Iowa" (Code 216 d'Iowa) interdit la discrimination en matiere de logement fondee sur la race, la couleur, le sexe, l'orientation sexuelle, l'identite de genre, de religion, l'origine nationale, le handicap mental, le handicap physique et le status familial (presence d'enfants a la maison).

FEDERAL: La loi federale sur les droits civils de 1866 interdit la discrimination en matiere de logement en raison de race ou de couleur. L'acte sur les Droits Civils de 1968, Titre VIII et les modifications sur le logement equitable de 1989 interdisent la discrimination en matiere de logement en raison de race, de couleur, du sexe, de religion, de l'origine nationale, du handicap et de la situation familiale.

Le statut familial, ou la presence d'enfants a la maison, protege les familles avec des enfants de moins de 18 ans. Les familles qui demandent la garde d'un enfant ou qui attendent la naissance d'un enfant sont egalement protegees. Il n'y a qu'une petite exception a cette partie de la loi. Les unites designees comme "logements pour personnes agees."

Les propriétaires de batiments sont tenus par la loi de permettre des modifications raisonnables a une maison(aux frais du locataire) et de faire les politiques afin de repondre aux besoins des personnes handicapees.

DEVISE DE L'ETAT D'IOWA

Nos libertes que nous apprecions et nos droits que nous maintiendrons.

NOTRE MISSION EST D'ETRE UN ETAT SANS DISCRIMINATION.

La commission recoit, enquete, et resout les reclamations de la discrimination dans les domaines de l'emploi, du logement, des logements publics, du credit et de l'education.

La commission peut proposer des conferenciers et des programmes sur des sujets relatifs aux droits civils, y compris le logement equitable. Des publications gratuites sur la discrimination sont disponibles sur demandes.

La commission peut effectuer des tests sur les proprietaires, les entreprises et les employeurs pour etudier la nature et l'etendue de la discrimination dans l'Etat d'Iowa et pour determiner si les lois sur les droits sont respectees.

Contactez-nous au: **515-281-4121**,
800-457-4415 ou l'email:
icrc@iowa.gov.



LOGEMENT EQUITABLE. CONNAITRE TES DROITS.



VISITEZ Grimes State Office Building
400 East 14th Street
Des Moines, IA 50319

CLIQUEZ icrc.iowa.gov

APPELEZ AU NUMERO 515-281-4121

ou 800-457-4416 (Uniquement ici a Iowa)

ENVOYEZ UN EMAIL icrc@iowa.gov

AVEZ-VOUS ETE VICTIMES DE CES SITUATIONS?

- Tu trouves une annonce pour un appartement qui sonne parfait et appeler le numero de l'annonce. Tu apprends que l'appartement est toujours disponible et viens le voir en personne. Quand tu arrives au bureau, on te dit, "Desole, l'appartement que tu cherches vient d'etre loue."
- Lorsque tu cherchess une maison a acheter, toutes les maisons que l'agent immobilier te montres sont localisees dans un quartier particulier. L'agent fait egalemet des declsrations telles que, "je pense que ce quartier te conierait" ou "je suis sur que tu ne serait pas heureux dans ce qurtier."
- Tu appeles pour un appartement. Lorsque tu dis a la gerente(manager) que c'etait pour toi et ton petit enfant, elle repond, c'est un appartement du deuxieme etage avec un balcon. Ce ne serait tout simplement pas un bon endroit pour ton enfant.
- Tu demandes un pret hypothecaire pour acheter une maison, mais la banque dit que tu ne reponds pas a leurs qualifications. Tu ne comprends pas pourquoi on t'a refuse l'hypothecue alors que tu as eu des problemes dans le passe, tu as maintenant un revenu suffisant et un bon dossier de credit.
- Tu achetes une maison et tu souhait souscrire une assurance batiment. Mais l'agent d'assurance te dit qu'il n'ecrit pas de reglements d'assurance pour les maisons dans la partie de la ville ou tu habites.
- Tu es aveugle et tu possedes un chien guide, mais le manager de l'appartement ne veut pas te faire louer parceque il y a le reglement interdisant de "vivre ensemble avec les animaux."
- Tu te renseignes sur un appartement et le loyer et la caution que te sont indiquees sont plus eleves par rapport ceux que les autres locataires sont censes payer.

Si ces situations ou des situations similaires te sont arrivees, tu pourrait etre victime de discrimination en matiere de logement.



DEPOSER UNE PLAINTE

Contactez la Commission des Droits Civils d'Iowa pour plus d'informations sur le depot d'une plainte sur la dsirimation en matiere de logement.

APPELEZ 515-281-4121 ou 800-457-4416

VISITER icrc.iowa.gov

Grimes State Office Building
400 E. 14th Street, Des Moines
8:00 AM to 4:30 PM (Mon- Fri)

- Il n'a pas de frais pour déposer une plainte.
- Un spécialiste du logement équitable t'aidera, t'aidera a determiner si tu as des raisons valables de déposer une plainte et t'aidera a remplir un formulaire de plainte.
- La Commission déposera ta plainte aupres du Departement Americain du Logement et du Developpement Urbain(HUD) pour proteger te droits si la situation est couverte par la loi federale.



Une plainte doit-etre deposee dans les 300 jours suivant la pratique discriminatoire alleguee, conformement a la loi d'Iowa.

Une plainte peut egalemet etre deposee aupres de HUD dans un delai d'un an ou deposee en justice privee dans un delai de deux ans.

J'AI DEJA DEPOSE UNE PLAINTE. QUOI FAIRE MAINTENANT?

- 1 Une plainte est deposee lorsqu'elle est recue par la commission.**
- 2 La notification de la plainte sera envoyee a la personne ou a l'entreprise contre laquelle la plainte est deposee, et ils auront la possibilite de repondre.**
- 3 Un enqueteur sera charge de mener une enquete impartiale et approfondue. Les temoins sont contactes et les dossiers pertinents sont examines. Les parties peuvent egalemet se voir offrir la possibilite de negocier un reglement volontaire et sans faute.**
- 4 Un juge administratif determinera s'il existe des raisons probables de croire qu'il y a eu discrimination.**
- 5 Une cause probable existe s'il existe des motifs raisonnables de croire qu'une discrimination a eu lieu. Si aucune cause probable n'est trouvee, la plainte est rejetee, sans reserve des droits d'appel.**
- 6 A la suite d'une conclusion de cause probable, les parties peuvent choisir de regler le differend devant un tribunal de district ou lors d'une audience publique devant la commission.**